

# ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 91.060.40 **Červenec 2013**

## **Volně stojící komíny - Část 7: Specifikace válcových ocelových dílů pro jednovrstvé ocelové komíny a ocelové vložky**

**ČSN**  
**EN 13084-7**  
73 4220

Free-standing chimneys – Part 7: Product specifications of cylindrical steel fabrications for use in single wall steel chimneys and steel liners

Freistehende Schornsteine – Teil 7: Produktfestlegungen für zylindrische Stahlbauteile zur Verwendung in einschaligen Stahlschornsteinen und Innenrohren aus Stahl

Cheminées indépendantes – Partie 7: Spécifications des produit pour composants en acier pour l'utilisation dans des conduits simple paroi et des parois en acier

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 13084-7:2012. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 13084-7:2012. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 13084-7 (73 4220) ze srpna 2006.

Národní předmluva

Změny proti předchozímu vydání

Změny oproti předchozí normě jsou uvedeny v předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

EN 287-1 zavedena v ČSN EN 287-1 (05 0711) Zkoušky svářečů – Tavné svařování – Část 1: Oceli

EN 1090-2 zavedena v ČSN EN 1092-2 (13 1170) Příruby a přírubové spoje – Kruhové příruby pro trubky, armatury, tvarovky a příslušenství s označením PN – Část 2: Příruby z litiny

EN 1418 zavedena v ČSNEN 1418 (05 0730) Svářečský personál – Zkoušky svářečských operátorů pro tavné svařování a seřizovačů odporového svařování pro plně mechanizované a automatické svařování kovových materiálů

EN 1993-1-6 zavedena v ČSN EN 1993-1-6 (73 1401) Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí – Část 1-6: Pevnost a stabilita skořepinových konstrukcí

EN 1993-3-2 zavedena v ČSN EN 1993-3-2 (73 1432) Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí – Část 3-2: Stožáry a komíny – Komíny

EN 10025-2 zavedena v ČSN EN 10025-2 (42 0904) Výrobky válcované za tepla z konstrukčních ocelí – Část 2: Technické dodací podmínky pro nelegované konstrukční oceli

EN 10025-5 zavedena v ČSN EN 10025-5 (42 0904) Výrobky válcované za tepla z konstrukčních ocelí – Část 5: Technické dodací podmínky na konstrukční oceli se zvýšenou odolností proti atmosférické korozi

EN 10028-2 zavedena v ČSN EN 10028-2 (42 0937) Ploché výrobky z ocelí pro tlakové účely – Část 2: Nelegované a legované oceli se stanovenými vlastnostmi pro vyšší teploty

EN 10088-2 zavedena v ČSN EN 10088-2 (42 0928) Korozivzdorné oceli – Část 2: Technické dodací podmínky pro plech a pás z ocelí odolných korozi pro všeobecné použití

EN 10095 zavedena v ČSN EN 10095 (42 0946) Oceli a niklové slitiny žáruvzdorné

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky – Druhy dokumentů kontroly

EN 13084-1:2007 zavedena v ČSN EN 13084-1:2007 (73 4220) Volně stojící průmyslové komíny – Část 1: Všeobecné požadavky

EN 13084-6:2004 zavedena v ČSN EN 13084-6:2005 (73 4220) Volně stojící komíny – Část 6: Ocelové vložky – Navrhování a provádění

EN ISO 5817 zavedena v ČSN EN ISO 5817 (05 0110) Svařování – Svarové spoje oceli, niklu, titanu a jejich slitin zhotovené tavným svařováním (kromě elektronového a laserového svařování) - Určování stupňů kvality

Vypracování normy

Zpracovatel: Technický a zkušební ústav stavební, IČ 00015679 ve spolupráci s OMEGA Teplotechna a. s.,  
Ing. Ivo Konečný

Technická normalizační komise: TNK 105 Komíny

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Dana Bedřichová

**EVROPSKÁ NORMA EN 13084-7**  
**EUROPEAN STANDARD**  
**NORME EUROPÉENNE**  
**EUROPÄISCHE NORM** Prosinec 2012

ICS 91.060.40 Nahrazuje EN 13084-7:2005

**Volně stojící komíny -**  
**Část 7: Specifikace válcových ocelových dílů**  
**pro jednovrstvé ocelové komíny a ocelové vložky**

Free-standing chimneys -

Part 7: Product specifications of cylindrical steel fabrications for use in single wall steel chimneys and steel liners

Cheminées indépendantes -

Partie 7: Spécifications des produit pour composants en acier pour l'utilisation dans des conduits simple paroi et des parois en acier

Freistehende Schornsteine -

Teil 7: Produktfestlegungen für zylindrische Stahlbauteile zur Verwendung in einschaligen Stahlschornsteinen und Innenrohren aus Stahl

Tato evropská norma byla schválena CEN 2012-10-27.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

## **CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2012 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č. EN 13084-7:2012 E jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Obsah

Strana

Předmluva 6

**1** Předmět normy 7

**2** Citované dokumenty 7

**3** Termíny a definice 8

**4** Požadavky 8

**4.1** Obecně 8

## **4.2 Funkční charakteristiky 8**

### **4.2.1 Mechanická pevnost a stabilita 8**

### **4.2.2 Požární odolnost 8**

### **4.2.3 Plynotěsnost 8**

### **4.2.4 Tlaková ztráta 8**

### **4.2.5 Dimenzování/Tepelný odpor 8**

### **4.2.6 Odolnost vůči tepelnému šoku 8**

### **4.2.7 Odolnost proti zmrazování a rozmrazování 8**

## **4.3 Odolnost 9**

## **4.4 Nebezpečné látky 9**

## **5 Materiály 9**

### **5.1 Oceli 9**

### **5.2 Nátěry 14**

### **5.3 Izolace 14**

### **5.4 Opláštění 14**

## **6 Konstrukce 14**

### **6.1 Přípustné odchylky 14**

### **6.2 Svařování 14**

### **6.3 Konstrukční detaily 14**

### **6.4 Izolace 14**

### **6.5 Opláštění 14**

## **7 Hodnocení shody 15**

### **7.1 Obecně 15**

#### **7.1.1 Úvod 15**

#### **7.1.2 Počáteční zkouška typu 15**

#### **7.1.3 Další zkoušky typu 15**

### **7.2 Řízení výroby u výrobce 15**

#### **7.2.1 Obecně 15**

- 7.2.2** Evidence materiálu 15
- 7.2.3** Kvalifikace svářečů 16
- 7.2.4** Kontrola kvality svařování 16
- 7.2.5** Nátěry 16
- 7.2.6** Geometrické rozměry 16
- 8** Teplotní třídy 16
- 9** Značení výrobků 17

Strana

## **Příloha A** (normativní Hodnocení řízení výroby u výrobce 18

- A.1** Obecně 18
- A.2** Počáteční inspekce 18
- A.3** Průběžný dozor 18
- A.4** Frekvence kontrol 19
  - A.4.1** Obecně 19
  - A.4.2** Intervaly dohledu 19
  - A.4.3** Prohlášení výrobce 19
  - A.4.4** Opatření při nedodržení 19
- A.5** Zprávy 19

## **Příloha ZA** (informativní) Ustanovení této evropské normy, která se týká směrnice Evropské unie o stavebních výrobcích 20

- ZA.1** Rozsah a odpovídající vlastnosti 20
- ZA.2** Postupy prokázání shody jednovrstvých ocelových volně stojících komínů a ocelových vložek 21
- ZA.3** Označování CE a značení štítkem 22

Bibliografie 25

Předmluva

Tento dokument (EN 13084-7:2012) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 297 *Volně stojící průmyslové komíny*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě musí být dán status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání nejpozději do června 2013 a národní normy musí být zrušeny nejpozději do června 2013.

Upozorňujeme na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nesmí být činěna odpovědnou za identifikování některých nebo veškerých takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 13084-7:2005.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu, a podporuje základní požadavky směrnice EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Ve srovnání s EN 13084-7:2005, byly provedeny následující změny:

- a. Oprava z roku 2008, byla začleněna;
- b. Článek 6.2 byl revidován.
- c. Článek 7.2.4 byl revidován.

Tato evropská norma EN 13084 *Volně stojící komíny*, se skládá z následujících částí:

- Část 1: Všeobecné požadavky;
- Část 2: Betonové komíny;
- Část 4: Zděné vložky – Navrhování a provádění;
- Část 5: Materiály pro zděné vložky – Specifikace výrobků;
- Část 6: Ocelové vložky – Navrhování a provádění;
- Část 7: Specifikace válcových ocelových dílů pro jednovrstvé ocelové komíny a ocelové vložky;
- Část 8: Navrhování a provádění stožárových konstrukcí se satelitními komponenty.

Tento soubor norem dále doplňuje:

- EN 1993-3-2 Eurokód 3: Navrhování ocelových konstrukcí – Část 3-2: Věže, stožáry a komíny – Komíny.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou národní normalizační organizace následujících zemí povinny zavést tuto evropskou normu: Rakousko, Belgie, Bulharsko, Chorvatsko, Kypr, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Bývalá jugoslávská republika Makedonie, Francie, Německo, Řecko, Maďarsko, Island, Irsko, Itálie, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Malta, Nizozemsko, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Turecko a Velká Británie.

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma se zabývá ocelovými výrobky pro jednovrstvé ocelové komíny a vložky, které jsou vyráběny buď v sérii, nebo jako jednotlivé položky. Jedná se o produktový standard, který specifikuje funkční požadavky válcových ocelových výrobků pro použití v jednovrstvých ocelových komínech a ocelové vložky pro volně stojící komíny odvádějící spaliny do vnější atmosféry. Norma také specifikuje požadavky na izolaci a opláštění, které jsou součástí jediného komína s ocelovou vložkou. Stanoví hodnocení shody pro jednovrstvé ocelové komíny a vložky s touto evropskou normou.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**